

➤ **Extra mededeling : Uitnodiging Liefdesmaaltijd voor alle leden,**

Op **zondag 19 juli 2026** na de dienst Heilig Avondmaal nodigen wij alle leden van harte uit voor een bijzondere Liefdesmaaltijd.

Zo zetten we de verbondenheid die we in de dienst ervaren op een gezellige manier voort aan de maaltijdtafel. Samen delen maakt de maaltijd rijker. Iedereen mag iets lekkers meenemen om te delen. Heb je geen tijd of gelegenheid om zelf iets klaar te maken? Geen probleem!

Voor diegenen die een financiële bijdrage willen doneren is van harte welkom.

Om te voorkomen dat er dubbele gerechten op tafel staan, vragen we u om vooraf aan de **Komisi Wanita** door te geven wat u van plan bent mee te nemen.

Jullie aanwezigheid maakt deze maaltijd compleet. Wij hopen van harte dat iedereen erbij kan zijn, en kijken uit naar een gezegende en warme tijd samen!

- Op de mededelingen tafel is er een gastenboek, graag vragen wij u vriendelijk om uw naam en adres in de gastenboek te schrijven zodat wij u kunnen informeren over onze kerk.
- Om voor elkaar te bidden, je gebeden aan te vragen en gebeden te delen kan contact opgenomen worden met onze kerkenraad : mw. Lian Giok Tie 0624181625 of dhr. J.A. Darmadi 0628074586.



GEREJA PROTESTAN INDONESIA NEDERLAND

Steenvoordelaan 364, 2284 EH Rijswijk

Website : www.gpin.nl

Sek.: Nieboerweg 241, 2524 EJ Den Haag. Telp. 06 24181625

Email : leny.so@gmail.com

Anbi nr: 8534.45.230

Kamer van Koophandel : 59370173

ING Bank : NL26 INGB0006336756 t.n.v. GPIN

LITURGIE EREDIENST GPIN te RIJSWIJK
Tata Ibadah GPIN di Rijswijk

Zondag 5 juli 2026

"Ajakan Juruselamat"
" De uitnodiging van de Heiland"

Schriftlezing:
Matius / Mateüs 11 : 25 - 30

Voorganger:
ds. S.E.M Akihary-Tehupuring

Ourderling van dienst:
Mw. Lian Giok Tie

Pianiste:
Mw. Hetty Bosveld

WELKOMSTWOORD & MEDEDELINGEN

Ucapan Selamat Datang & Warta jemaat

O : Jemaat yang dikasihi Tuhan Yesus Kristus, selamat siang.

Atas nama Majelis Jemaat GPIN, kami mengucapkan selamat datang dan salam sejahtera bagi kita semua. Kiranya ibadah yang kita lakukan saat ini menjadi perayaan dan ucapan syukur yang berkenan di hadapan Tuhan. Tuhan Yesus memberkati kita sekalian. Ibadah hari ini akan dipimpin oleh : Pdt. **S.E.M Akihary-Tehupuring**

Geliefde gemeente van Jezus Christus, goedemiddag. Namens de kerkenraad van GPIN heten wij u van harte welkom en wensen wij u allen vrede toe. Moge de eredienst die wij nu houden een viering en een dankzegging zijn die God welgevallig is. Moge Jezus Christus ons allen zegenen. De eredienst van vandaag wordt voorgegaan door

ds. S.E.M Akihary-Tehupuring

V : Voorganger **G** : Gemeente **O** : Ouderling

(Jemaat berdiri / Gemeente gaat staan)

OPROEP VOOR EREDIENST / PANGGILAN BERIBADAH

O : Jemaat, marilah kita berdiri dan memulai ibadah kita, dalam sukacita dan pujian kepada Allah yang hidup, Tuhan kita Yesus Kristus. Kita menyanyikan bersama lagu pujian pembuka dari : **KJ-454 : 1,2.**

Gemeente, laten we staan en onze eredienst beginnen, in vreugde en lof aan de levende God, onze Heer Jezus Christus.

*Laten we samen het intochtlied te zingen uit : **KJ-454 : 1,2.***

♫ INTOCHTSLIED / PUJIAN PEMBUKA : KJ. 454 : 1, 2
"Indahnya Saat Yang Teduh / Volzaal'ge ure van gebed."

1. Indahnya saat yang teduh, menghadap takhta Bapaku:
kunaikkan doa padaNya, sehingga hatiku lega.
Di waktu bimbang dan gentar, jiwaku aman dan segar;
'ku bebas dari seteru, di dalam saat yang teduh.
2. O troostvolle uren, bedestond, waarin mijn ziel uit diepste grond
met danktoon en met smeek gebeên, met jubel en met rouwgeween,

MEDEDELINGEN Warta Jemaat.

Erediensten	Voorganger	
19-7-2026	Ds. Deibby Janssen-Sahertian	Heilig avondmaal 3e zondag, 14.00 uur
2-8-2026	Ds. Rob van Haastert	1e zondag, 14.00 uur
16-8-2026	Ds. S.E.M Akihary-Tehupuring	3e zondag, 14,00 uur

Collecte / VVB / Giften/donatie opbrengst:

21-6-2026	1e collecte	€ 62,40	
	2e Collecte	€ 56,00	
	Giften	€ 200,00	Mw. Giok Tie (bloemen kerk)
	Giften	€ 39,95	Mw. Giok Tie (Gastenboek 31/5/2026)
	Giften	€ 8,30	Mw. Giok Tie (Vaderdag snoepje)
Zakelijk Rek-ING	Periode-mey2026		
3-5-2026	VVB (reg.no 026)	€ 25,00	Mw. S.Nunung
3-5-2026	Giften (Collecte 10 dienst)	€ 30,00	Mw. S.Nunung
4-5-2026	VVB (reg.no-012)	€ 250,00	Dhr. Bambang Kuntjoro & mw. Lanny Soen
11-5-2026	VVB (reg.no 011)	€ 50,00	Dhr. E.G Sie & mw.M.Sie-Robbemond
11-5-2026	VVB (reg.no 001)	€ 175,00	Mw. LGL Tie So
14-5-2026	Collecte-Hemelsvaart	€ 5,00	Mw. S.Nunung
21-5-2026	Giften/donatie	€ 200,00	Dhr. TWN Ammerlaan
21-5-2026	VVB (reg.no 023)	€ 500,00	Maatschap Liem Simon
21-5-2026	Giften/Donatie	€ 1000,00	Maatschap Liem Simon
25-5-2026	Collecte-Pinksterdienst)	€ 5,00	Mw. S.Nunung
26-5-2026	VVB (reg.no 002)	€ 30,00	Fm. Pratasik-Carolus
31-5-2026	Collecte-31/5/26	€ 10,00	B.S Nasserie
31-5-2026	Collecte-31/5/26	€ 10,00	Mw. S.Nunung

Aantal bezoekers van de eredienst op 21 juni 2026 : **19** volwassenen

ZENDING & ZEGEN / PENGUTUSAN & BERKAT (staande/berdiri)

V : Verheft uw harten tot de Heer

Arahkanlah hatimu kepada Tuhan

G : Wij zijn met ons hart bij de Heer

Kami mengarahkan hati kepada Tuhan

V : Wees getuigen van Christus / Jadilah saksi Kristus

G : Lof aan God Syukur kepada Allah

V : Geloofd zij de Heer Terpujilah Allah

G : Nu en voor altijd Kini dan selamanya

V : Ontvang nu de zegen van de Heer...

Sekarang terimalah Berkah Tuhan...

“Moge de HEER u zegenen en u beschermen, moge de HEER het licht van zijn gelaat over u doen schijnen en u genadig zijn,

moge

de HEER u zijn gelaat toewenden en u vrede geven.” Amen.

“TUHAN memberkati engkau dan melindungi engkau; TUHAN menyinari engkau dengan wajah-Nya dan memberi engkau kasih karunia; TUHAN menghadapkan wajah-Nya kepadamu dan memberi engkau damai sejahtera”. Amin.

(Numeri/Bilangan 6:24-26)

V+G : Amen...Amen...Amen (uit KJ-478a)

SAAT TEDUH / *Stilte tijd*

IBADAH SELESAI / *Eredienst is voorbij*

tot God de Vader, naad'ren mocht, tot God, Die 't eerst mij heeft gezocht, en meer en meer aan Zich mij bond, door die volzaal'ge bedestond.

STIL GEBED / DOA HENING

V : Voorganger

VOTUM en GROET / TAHBISAN dan SALAM (staande / berdiri)

V : Onze hulp is in de Naam van de Heer,

Pertolongan kita adalah dalam nama Tuhan

G : Die hemel en aarde gemaakt heeft,

Yang menciptakan langit dan bumi

V : Die trouw houdt tot in eeuwigheid,

Yang kasih setiaNya tetap untuk selama-lamanya

G : En niet laat varen het werk van Zijn handen,

Dan yang tidak pernah meninggalkan pekerjaan tanganNya

V : Genade zij u, en vrede van God, onze Vader, en van de Heer Jezus Christus,

Kasih karunia dan damai sejahtera dari Allah Bapa kita dan dari Tuhan Yesus Kristus, berserta saudara sekalian,

G : En ook met u / Dan beserta saudara juga.

V+G : Amen / Amin

Gemeente zitten / Jemaat duduk

AANVANGSTEKST / AYAT PEMBUKA : Matius / Matteüs 11 : 28...

V : Voorganger

“Marilah kepada-Ku, semua yang letih lesu dan berbeban berat, Aku akan memberi kelegaan kepadamu”.

“*Kom allen bij Mij, jullie die vermoeid zijn en onder lasten gebukt gaan, Ik zal jullie rust geven*”.

♪ SAMENZANG / NYANYIAN BERSAMA : KJ. 10 : 1, 2

“Pujilah Tuhan, Sang Raja / Lof zij de Heer”

1. Pujilah Tuhan, Sang Raja yang Mahamulia!
Segenap hati dan jiwaku, pujilah Dia!
Datang berkaum, b'rilah musikmu bergaung,
angkatlah puji-pujian!
2. Lof zij de Heer, Hij omringt met zijn liefde uw leven;
heeft u in 't licht als op adelaarsvleuglen geheven.
Hij die u leidt, zodat uw hart zich verblijdt,
Hij heeft zijn woord u gegeven.

GEBED VAN VERROOTMOEDIGING en SCHULDBELIJDENIS

DOA MERENDAHKAN DIRI dan PENGAKUAN DOSA

V : Voorganger

Gemeente, laten we met berouw, schaamte en nederigheid onze zonden belijden:

Jemaat, dengan rasa sesal dan malu dan dengan kerendahan hati, marilah kita mengaku akan dosa-dosa kita:

♫ SAMENZANG / NYANYIAN BERSAMA : KJ. 467 : 1, 2

“Tuhanku, Bila Hati Kawanku / Avondbede”

1. Tuhanku, bila hati kawanku, terluka oleh tingkah ujarku,
dan kehendakku jadi panduku, ampunilah.
2. Indien ik uitgleed op het smalle pad,
voor 's werelds lonk, een wijl uw trouw vergat,
Mijn tred vertraagd op reis naar d' eeuw'ge stad, o Heer vergeef!

GENADEVERKONDIGING BERITA ANUGERAH : Yohanes/Johannes 3 : 36.

V : Voorganger

³⁶Barangsiapa percaya kepada Anak, ia beroleh hidup yang kekal, tetapi barangsiapa tidak taat kepada Anak, ia tidak akan melihat hidup, melainkan murka Allah tetap ada di atasnya."

³⁶Wie in de Zoon gelooft heeft eeuwig leven, wie de Zoon niet wil gehoorzamen zal dat leven niet kennen; integendeel, Gods toorn blijft op hem rusten.'

- Sekarang, ya Allah kami, kami bersyukur kepada-Mu dan memuji nama-Mu yang agung itu. ¹⁴Sebab siapakah aku ini dan siapakah bangsaku, sehingga kami mampu memberikan persembahan sukarela seperti ini?
Sebab dari pada-Mulah segala-galanya dan dari tangan-Mu sendirilah persembahan yang kami berikan kepada-Mu.
- *Daarom danken wij U, onze God, en prijzen wij uw luisterrijke naam. ¹⁴Wat ben ik, en wat is mijn volk, dat wij in staat zijn gebleken zoveel kostbaarheden af te staan? Alles is van U afkomstig, en wat wij U schenken komt uit uw hand.*

♫ SAMENZANG (Dankofferande) : KJ. 367 : 1, 5

“Pada-Mu, Tuhan Dan Allahku”

1. PadaMu, Tuhan dan Allahku, kupersembahkan hidupku:
dariMu jiwa dan ragaku, hanya dalamMu 'ku teduh.
Hatiku yang Engkau pulihkan, padaMu juga kuberikan.
5. NamaMu, Yesus, suci agung, ya Sumber kasih kurnia;
padaMu datanglah umatMu, mencari hidup yang baka.
Yang bertelut bertadah-tangan, berlimpah-limpah Kaukenyangkan.

O : OFFERANDEGEBED / DOA PERSEMBAHAN (staande/berdiri)

SAMENZANG SLOTLIED / LAGU PENUTUP : KJ.408 : 1, 2 (staande/berdiri)

“Di Jalanku ‘Ku Diiring / Al den weg leidt mij mijn Heiland”

1. Di jalanku 'ku diiring oleh Yesus Tuhanku.
Apakah yang kurang lagi, jika Dia Panduku?
Diberi damai sorgawi, asal imanku teguh.
Suka-duka dipakaiNya untuk kebbaikanku;
suka-duka dipakaiNya untuk kebbaikanku.
2. Al den weg leidt mij mijn Heiland, troost geeft Hij tot in den dood.
Als ik zwak ben in beproeving, sterkt Hij mij met 't hemelsch brood.
Als mijn schreden soms gaan wank'len, En mijn ziel van dorst versmacht,
Geeft Hij mij het levend water, En vernieuwt mijn levenskracht.

Ik geloof in God de Vader, de Almachtige, Schepper van de hemel en de aarde. En in Jezus Christus, Zijn eniggeboren Zoon, onze Here; Die ontvangen is van de Heilige Geest, geboren uit de maagd Maria; Die geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven, nedergedaald naar het dodenrijk: Op de derde dag opgestaan uit de doden; Opgevaren naar de hemel, en zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader; Vandaar zal hij komen om te oordelen de levenden en de doden. Ik geloof in de Heilige Geest; Ik geloof één heilige, algemene, christelijke kerk, de gemeenschap der heiligen; Vergeving van de zonden; Opstanding van het vlees; En een eeuwig leven.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

VOORBEDEN / DOA SYAFAAT

(afgesloten met het Onze Vader / diakhiri dengan Doa Bapa Kami)

V : Voorganger

Onze Vader, Die in de hemelen zijt. Uw Naam worde geheiligd. Uw Koninkrijk kome. Uw wil geschiede, zoals in de hemel zo ook op de aarde. Geef ons heden ons dagelijks brood. En vergeef ons onze schulden, zoals ook wij onze schuldenaren vergeven. En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het Koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen.

DIENST VAN DE GAVEN / PELAYANAN PERSEMBAHAN

DANKOFFERANDE / PERSEMBAHAN SYUKUR : (2x collecte)

(1e is voor het werk de kerken en de 2e is voor de kerkbouwfonds.)

O : Marilah kita bersukacita dan menyatakan syukur karena Tuhan mengutus kita menjadi pewarta kasih-Nya dengan memberikan persembahan. Persembahan kita berikan dengan mengingat firman-Nya: **1Tawarikh 29: 13-14 :**

*Laten we ons verheugen en dankbaarheid uiten omdat God ons heeft gestuurd om evangelisten van Zijn liefde te zijn door offers te brengen. Onze offers worden gegeven door zijn woorden in gedachten te houden: **1Kronieken 29 : 13-14 :***

RICHTLIJNEN VOOR LEVENSVERNIEUWING / PETUNJUK HIDUP BARU

V : Voorganger

(staande / berdiri)

V : Jemaat yang terkasih mari sambil berdiri kita dengarkan **Petunjuk Hidup Baru** yang diambil dari **Yesaya 41 : 10 :**

Geliefde gemeente, laten wij gaan staan en luisteren naar

de Richtlijn voor het Nieuwe Leven, genomen uit Jesaja 41 : 10 :

➤ ¹⁰janganlah takut, sebab Aku menyertai engkau, janganlah bimbang, sebab Aku ini Allahmu; Aku akan meneguhkan, bahkan akan menolong engkau; Aku akan memegang engkau dengan tangan kanan-Ku yang membawa kemenangan.

¹⁰Wees niet bang, want Ik ben bij je, vrees niet, want Ik ben je God. Ik zal je sterken, Ik zal je helpen, je steunen met mijn bevrijdende rechterhand.

V : Jadi, siapa yang ada di dalam Kristus, ia adalah ciptaan baru.

Yang lama sudah berlalu, sesungguhnya yang baru sudah datang. Damai Sejahtera Kristus memenuhi kita semua. Oleh karena itu marilah kita hidup dalam damai. Kiranya damai Kristus besertamu.

Dus wie in Christus is, die behoort tot de nieuwe schepping, het oude is reeds voorbij, eigenlijk is het nieuwe al begonnen. De vrede van Christus bezielt ons allen onderling. Laat ons daarom leven in vrede. Moge de vrede van Christus met u zijn.

G : En ook met u / *Dan bersertamu juga.*

Voorganger en de gemeente zegt,

“ De Vrede van Kristus zij met u/jou ”

(Pengkhobah dan jemaat saling mengucapkan,

“Damai Kristus bersertamu”*)*

♪ **SAMENZANG / NYANYIAN BERSAMA : KJ. 355 : 1, 2**

“Yesus Memanggil / Kom tot U Heiland, toef langer niet”

1. Yesus memanggil, “Mari seg’ra!”; Ikutlah jalan s’lamat baka; jangan sesat dengar sabdaNya, “Hai marilah seg’ra!”

Refrein:

Sungguh, nanti kita 'kan senang, bebas dosa, hati pun tent'ram
ersama Yesus dalam terang, di rumah yang kekal.

2. "Laat kind'ren komen," klonk Zijn stem;
spring op van vreugd, verblijd u in Hem
O, luister naar die lieflijke stem:
"Toef langer niet, maar kom!"

Refrein:

Heerlijk, heerlijk, klinkt de vreugdetoon,
van de zaal'gen, juichend bij Gods Zoon;
als zij vergaad'ren rondom den troon,
daar, waar de eng'len staan.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

DIENST VAN HET WOORD / PELAYANAN FIRMAN**GEBED BIJ DE DIENST VAN HET WOORD**

DOA PELAYANAN FIRMAN (Doa Epiklese)

V : Voorganger

SCHRIFTLEZING / PEMBACAAN ALKITAB : Matius / Mateüs 11 : 25-30

O : Ouderling

➤ Matius / Mateüs 11 : 25-30

[25] Pada waktu itu berkatalah Yesus: "Aku bersyukur kepada-Mu, Bapa, Tuhan langit dan bumi, karena semuanya itu Engkau sembunyikan bagi orang bijak dan orang pandai, tetapi Engkau nyatakan kepada orang kecil. [26] Ya Bapa, itulah yang berkenan kepada-Mu. [27] Semua telah diserahkan kepada-Ku oleh Bapa-Ku dan tidak seorang pun mengenal Anak selain Bapa, dan tidak seorang pun mengenal Bapa selain Anak dan orang yang kepadanya Anak itu berkenan menyatakannya. [28] Marilah kepada-Ku, semua yang letih lesu dan berbeban berat, Aku akan memberi kelegaan kepadamu. [29] ikullah kuk yang Kupasang dan belajarlah pada-Ku, karena Aku lemah lembut dan rendah hati dan jiwamu akan mendapat ketenangan. [30] Sebab kuk yang Kupasang itu enak dan beban-Ku pun ringan."

➤ Mateüs 11 : 25-30

[25] In die tijd zei Jezus ook: 'Ik loof U, Vader, Heer van hemel en aarde, omdat U deze dingen voor wijzen en verstandigen verborgen hebt gehouden, maar ze aan eenvoudige mensen hebt onthuld. [26] Ja, Vader, zo heeft het U behaagd. [27] Alles is Mij toevertrouwd door mijn Vader. Niemand kent de Zoon behalve de Vader, en niemand kent de Vader behalve de Zoon, en iedereen aan wie de Zoon het wil openbaren. [28] Kom allen bij Mij, jullie die vermoeid zijn en onder lasten gebukt gaan, Ik zal jullie rust geven. [29] Neem mijn juk op je en leer van Mij: Ik ben zachtmoedig en nederig van hart. Dan zullen jullie werkelijk rust vinden, [30] want mijn juk is zacht en mijn last is licht.'

L : "Dit was het woord van God" Inilah Sabda Tuhan.

G : Wij danken God. Syukur kepada Allah.

V : Berbahagialah mereka yang mendengarkan Sabda Tuhan dan melakukannya dalam hidupnya, HALELUYA.

*Gelukkig zij die luisteren naar het woord van God en ernaar leven,
HALELUYA*

G : (uit Kidung Jemaat 473b) :

Ha-le-lu-ya, Ha-le-lu-ya, Ha...le...lu.....ya!

VERKONDIGING / KHOTBAH :

V : Voorganger

**"Ajakan Juruselamat
De uitnodiging van de Heiland"**

STILTE MOMENT en Meditatief / SAAT HENING : (piano of orgelspel)

APOSTOLISCHE GELOOFSBELIJDENIS / PENGAKUAN IMAN RASULI

O : Ouderling (staande / berdiri)

Met de zekerheid van Zijn genade voor ons, laten we , samen met onze broeders en zusters in heel de wereld, onze geloofsbelijdenis uitspreken
Dengan keyakinan pada kasih karunia Tuhan yang telah dinyatakan bagi kita, marilah kita mengaku iman kita, sebagaimana saudara-saudara seiman di seluruh dunia, kita bersama-sama mengucapkannya :